

Stroke(s) [/ or //] indicate(s) alternatives, any one sufficing.
 Round brackets () enclose information which is valid but not essential for marks.

SECTION I: Listening Comprehension (140 marks): **26, 26, 28, 32, 28**

Part A **(26 marks)**

Name		Ellen	Albert
Age	(1)	14	17
Lives	(1)	Frankfurt	Salzburg (Close in spelling! Accept '-berg')
Brothers/Sisters	(1)	1 <u>sister</u>	1 brother & 1 sister // 2 (siblings)
Languages spoken	(1,1)	English German (accept if they write the countries)	German Italian
Afternoon activities	(1,1)	Dance (award mark <u>once</u>) Drama / theatre / acting (May be awarded the marks if given under 'Hobbies')	Piano Guitar
Hobbies	(1,1,1)	Any three (1,1,1) Sport Tennis Athletics / track and field Skiing (Ice) skating	Any three (1,1,1) Singing TV Documentaries Quiz programmes Cinema/films
Countries	(1,1,1)	Ireland Spain Canada (Not in German!)	Italy Switzerland Poland
		(13)	(13)

Part B**(26 marks)****1. (Getting directions)****(6 marks)**

- (i) 2 Castle
- (ii) *Once directions go wrong, award no further marks.*
- 1 (To / at) bridge (**but:** over / under the bridge = 0)
- 1 (go) left
- 1 After / at / as far as / you'll see the church (then)
- 1 second (street) right

2. (In the shoe shop)**(12 marks)**

- (i) 2 Special offer / sale / discount / reduced / half price
- (ii) (a) 2 Runners / gym shoes / trainers / sneakers / sports shoes / tackies / ...
(**but:** walking shoes = 0)
- (b) 2 43
- (iii) 2 Sandals
- 2 Green / (Size) 38
- 2 To go with new/green dress

3. (Leaving a telephone message)**(8 marks)**

- (i) **Any one: (2)**
To invite him to her birthday / party
(To see why) He wasn't in school / class / She didn't see him in school

(**but:** to find out where he was only: 1 mark)
(**but:** to tell him about her birthday / party only: 1 mark)
- (ii) (a) **Any two: (1,1)**
Have a party / celebrate her birthday // for/it is her birthday
Bowling
Pizza
- (b) 1 15.30 / 3.30
- 1 sports centre (*accept* gym / leisure centre) (sports hall = 0)
- (iii) 2 4 15 58 92 (*all or nothing*)

Part C**(28 marks)****1. (Telephone call)****(8 marks)**

- (i) 1 In town / city
- (ii) (a) 1 blue
 1 rucksack / backpack / bag / ...
- (b) **Any three: (1,1,1)**
- Computer game (*accept* in plural)
 Key(s)
 (favourite) CD (*singular!*)
 Money / €50
- (iii) 1 (In) Granny's
 1 car

2. (Advertisement)**(10 marks)**

- (i) (a) 2 7 days / a week
- (b) 2 10-14 (*all or nothing*)
- (ii) **Any four: (1,1,1,1)**
- Basketball
 Football / Soccer
 Badminton
 Painting / Drawing (*accept* Art)
 Disco
 Barbecue / BBQ (**but:** grill party = 0)
- (iii) 2 t c h i b o (*all or nothing*)

**3. (Recipe)
marks)****(10**

- 2 Cucumber (*accept* gherkin / pickle)
2 Tomato(es)
2 Apple
2 Onion(s) (*accept* scallions)
2 Carrot(s)

Part D**(32 marks)****1. (Earning money)****(18 marks)**

- (i) (a) 2 Yesterday evening / Last night
- (b) 1 School tour / class trip (but: exchange = 0)
1 to Ireland
- (ii) (a) (Age with right child, leeway on names!)
- 1 (Girl / Katrin) 4
1 (Boy / Hannes) 2
- (b) 2 homework / prep / study
(If list of items given,, only give marks where homework is first or if Story/History precede(s) homework)
- (iii) (a) **Any two: (2,2)**
(needs to clearly refer to Katrin / the girl / her) (see **Appendix 1**)
- Give her (apple) juice / a drink
Clean / Brush / Do her teeth
Bring her to toilet / bathroom / loo / ...
- Any two: (2,2)**
(needs to clearly refer to Hannes / the boy / him) (see **Appendix 1**)
- Bring him to living room / sitting room
Play with him
Give him bottle / milk (in any container)
Sing him a song / lullaby / to sleep
- (b) 2 (Shortly before/around) midnight / (but: after midnight = 0)

2. (Day trip)**(14 marks)**

- (i) (a) 2 19th August (all or nothing)
- (b) 2 By train / rail
- (ii) (a) **Any two: (2,2)**
(Go to the / Our Lady's) church (singular!) (accept 'Frauenkirche', cathedral)
(but: go to church = 0)
(art) gallery // art museum // see art // art centre
Porcelain / china (factory)
- (b) 2 Italian (restaurant) (but: restaurant only: 1 mark)
- (iii) (a) 2 €35 // €15 + €10 + €7 + €3 (accept if Euro symbol omitted)
- (b) 2 (by) Friday

Part E

(28 marks)

(Language course)

1. **2** Bernd is the class rep / prefect / class speaker / spokesperson / class leader /
(4 marks) class president / member of student council

2 To get ideas // (talk about) a project (week) (*context not contradicted*)

2. (*a*)
(8 marks)

(her idea)

2 Circus (project) / circus in school

(timely because)

1 Circus/It's coming / on / appearing / in town

1 in October

Accept details that appear under (b)

(b) **Any two: (2,2)**

Circus people come to the school

Training with circus people

Learning numbers / acts / routines / tricks / stunts

Acrobat(ic)(s)

Sketches (***not*** drawing / sketching!)

Clown(s)

Accept details that appear under (a)

3. (*a*) **2**
(6 marks)

Sports hall / P.E. hall / gym / hall

(but: in school only: 1 mark)

(b) (*for one correct answer, award 1, for two correct, 1+1, for three correct, 1+1+2*)

(1,1,2) Students / Pupils / Children

Teachers

Parents

4. (*a*) **2** (School) Olympics / (School) Olympiad
(6 marks)

(b) **Any three: (1,1,2)**

Sport

Chess

Maths

Art

Other schools/students (taking part / joining in)

5. **2**
(4 marks)

At break(time) / lunch

2 Staffroom // Teachers' room/lounge

SECTION II: Reading Comprehension (100 marks):**(3, 12, 12, 6, 21, 24, 22)****A. Rewrite the chosen word.****(3 marks)**

- 1 Fahrplan
- 1 Schreibwaren
- 1 Einkaufszentrum

B. Advertisements: (6 x 2 marks)**(12 marks)**

Box correctly filled (2)

Correct box blank (-)

Box wrongly filled (0) except if the same number appears **twice**,
in which case (-2) *where wrongly filled*.

Re-use of the number 2: (-2)**Number**

7	Wedding fair
6	Town festival
3	Holiday language courses
	Fishing trip
2	Wooden doors
1	Animal protection organization
	Sun holiday
5	Restaurant
	First aid course
4	Newspaper

C. Phantasialand

(12 marks)

1. 1 11 / eleven
2. (a) 1 Gets in free (free only = 0)
- 1 ID / Identity card / passport / proof of age / (*accept* birth cert.)
- (b) 2 Face painting / face paints
3. 1 Have a coffee (**but:** cafeteria / café = 0)
- 1 Watch / look at the little ones / children (**but:** look after = 0)
4. (a) **Any two: (1,1)**
- Pancake
- Spaghetti/pasta and ice cream (*both needed for mark*)
- Cake / gâteau (**but:** tart = 0)
- (b) 1 Hot chocolate / drinking chocolate / cocoa (chocolate **only** = 0)
- 1 Fruit juice
5. 1 Candles / Balloons

D. Classroom language (2,2,2)

(6 marks)

- (i) 2 (a) / Sollen wir das abschreiben?
- (ii) 2 (b) / Der Bus hatte Verspätung.
- (iii) 2 (c) / Nehmt eure Hefte heraus!

E. Event information

(21 marks: 7, 7, 7)

1. [Example]

2. 1 Internet (*with* Mall / Café = 0)
 1 Beginners as regards the Internet / people with basic knowledge of computers
 (*accept* People who want to know about Internet;
 but People who want to know about Computers = 0)
 1 Saturday 10.30 – 12.30 (*all or nothing*)
 1 Primary school / national school [**but:** (secondary) school = 0]

Any two: (1,1)

Email
Websites
Chat rooms / chat(ing)

1 €7

3. 1 Reading hour(s)/time/sessions/club
 (*accept* reading classes / reading lessons) (**but:** reading competition = 0)
 1 (Ages) 5-8
 1 Monday 15.30-17.15 / 3.30 – 5.15 (*all or nothing*)
 1 Bookshop (library = 0)

Any two: (1,1)

New / great stories // Stories for children
Collect/get stamps (*accept* sticker) // Stamps in your card / reading pass(port)
When full, you get a paperback / book (**but:** pocket book = 0)
Parents welcome

1 Free

4. 1 Christmas crafts/workshop // Making things for Christmas (activities = 0)
 1 (Aged) 6 and upwards / Over 6 / From 6
 1 12th December, 4.00 - 5.30 / 16.00 – 17.30 (*all or nothing*)
 1 Library

Any two: (1,1)

Make (something)
Christmas surprise
Star(s)
Candle(s)
Angel(s)
Take home (as gift)

1 €3

F. Wünsch dir (k)ein Tier zum Geburtstag! Note: ‘Tier’: Accept animal or pet (24 marks)

1. (a) Any two: (2,1) (accept plurals)

(6 marks)

Dog
Cat
Guinea pig
Hamster

(b) Any two: (2,1)

Responsibility
Work
Time

2. (a) 1

(5 marks)

People don't look after/mind/treat well their pets //

Pets get forgotten (about) / neglected (**but:** ill-treated / hurt = 0)

(b) 1

(They end up) in animal shelters / rescue / pounds / homes / hostels
(kennels = 0)

1

(“ “ “) on the street(s) / homeless / abandoned

1

Christmas

1

Holidays (accept summer holidays)

3. (a) 1

(4 marks)

Are you} ready / prepared / responsible (enough) / willing to // Will/Can you ...
Am I} “ “ “ “

Any two: (1,1)

feed it
look after/mind it
play with it
even if you're in a bad mood / don't have much time / have you

time

(b) 1

Who will mind the pet / Where will pet go / What to do with pet ?

4.

(4 marks)

Any two: (2,2)

Price of pet / buying a pet
Food
Place to sleep / kennel / bed (shelter = 0)
Vet / Animal doctor

5. (a)

(5 marks)

1

Which animal is best/suits (you and your family)

Any one: (2)

Space / Room / Place (**but:** a room / a square = 0)
A big dog ... in an apartment / in the city
Guinea pigs / rabbits don't need much room

(b)

1

Animal shelter / home / (as 2b...) (kennels = 0; pet shop = 0)

1

Many/thousands of them / Animals / birds / they (are) there // They
need/deserve/are waiting for/... homes

G: Ein besonderer Geburtstag

(22 marks)

1. Any three: (2,2,1)
(5 marks)

Likes /Takes sleep/nap (*context: idea of daytime*)
Can't sleep / that's the end of my lunch sleep
He's lying on the sofa (*accept relaxing*)
(*situated/located/staying/sitting = 0*)
Turns right, then left / is restless
He is cross / growling / grumbling / grumpy / not happy
(*If 'she' used, award marks, then deduct 2; no further penalty in subsequent answers*)

- 2. (a) 2** No card for his birthday // Only a pricelist (in his letterbox)
(4 marks)
(b) 2 He hammers / bangs / punches / hits the wall

3. (a) Any one: (2)
(5 marks)

He may need help
She thought he had fallen / wasn't well
She is wondering if everything is alright/ in order
“ “ “ if something is wrong
“ “ “ if he is okay

(b) Any two: (2,1)

Small / tiny
is red (in the face)
very young / 10 days ... old
is a girl / is called Katharina

- 4. (a) 2** Baby/K. is hungry / needs feeding
(4 marks)
(b) Any one: (2) (*accept direct or indirect speech*)

'I'm glad nothing happened'
'If you need help, just let me know /...'
'I'll invite you to coffee / We'll have coffee together'
(*Accept we'll go out for coffee – sense of 'einladen'*)
(**but: I'll come to you for coffee = 0**)

5. (a) Any one: (2)
(4 marks)

The neighbour/she is willing to help him / is helpful
He made friends with/met the neighbour
He did get a birthday present (after all)

- (b) 2** To get/give a gift for to the baby/Katharina

Section III Written Expression

(80 marks)

A. Letter (50 marks)

Content (C) 30 marks

(Start=1; A=5; B=6; C=7; D=6; E=4; Close=1)

Expression (E) 20 marks

General approach

Award **content** marks first, sectioning off each point with a double stroke (//).

- Material not relevant to the letter should be enclosed in square brackets [].
- Identify each point in the **right-hand** margin by the **letter** given in the content breakdown.
- Ergänzung / Reaktion marks can be awarded for additional **relevant content, elaboration, reaction or comment**.

Total all content marks (e.g. C=17) at the **bottom right** of the letter, then award **expression** marks (e.g. E =14 or Lower E =11).

Add the content and expression marks for combined total (e.g. C17 + E14 = 31) and write this, **circled**, at beginning of question.

Letter content breakdown

Paragraph	Marks available	Points to be covered
Start (St.)	1	Any appropriate opening sentence (1)
A	5	Geburtstag Wie feierst du ...? // Party oder Tagesausflug? (1) Warum? (1) Wer feiert mit? (1) Wie organisierst du das? (1) Ergänzung / Reaktion (+1)
B	6	Neues Handy Wann Handy bekommen? (1) Beschreibung: Farbe? Größe? (1,1) Funktionen? (1,1) Ergänzung / Reaktion (+1)
C	7	Unfall: Arm in Gips Wie Unfall passiert? <i>Past Tense</i> (2) BUT if Present Tense / no attempted past tense (aux.+ PP): (1) Wie lange im Krankenhaus gewesen? <i>Past Tense</i> (2) BUT if Present Tense/ no attempted past tense (aux.+ PP): (1) Wie ist es in der Schule (mit dem Arm)? (1) Ergänzung / Reaktion (+1,+1)
D	6	Austauschschüler aus Frankreich (correct context, not 'ich' alone) Wann kommen sie? (accept singular) (1) Wie lange bleiben sie? (accept singular) (1) Was machen sie – Schule? (1) – Wochenende? (1) – bei schlechtem Wetter? (1) Ergänzung / Reaktion (+1)
E	4	Mittagessen Was isst du normalerweise (zu Mittag?) (1) Was machst du in der Mittagspause? (not eating!) (1,1) Ergänzung / Reaktion (+1)
Closing (CL)	1	Appropriate closing sentence or phrase (1)

EXPRESSION

Errors: Mark **in red**, underlining all errors. Circle **repeated** errors. **Do not re-penalise.**
 In the case of **word order mistakes**, use double underline where error occurs in the script,
 also put circled **W.O.** in the left margin.
 Put circled **T** for errors in **tense** usage.

Where good points of language use occur, put a circled **+** in the left margin.

N.B. When awarding the **Expr. mark, ignore** [bracketed] **irrelevant material**. Use your red biro marks to make a global judgement of use of language, placing and refining it in the appropriate category as outlined below (**E=Expression**).

If content is 15 marks or less, use the reduced scale for expression and write “**Lower E**”.

Full scale

Lower E
 where $C \leq 15$

20	CATEGORY DESCRIPTION	15
0 – 8	<p>Vocabulary very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; word order, esp. verb position, very frequently wrong.</p> <p>Many spelling mistakes, serious grammar errors: Verbs forms generally incorrect, tense inconsistent, inappropriate; few correct agreements.</p>	0 - 6
9 - 14 (9 - 11, 12 - 14)	<p>Vocabulary use quite good - generally adequate and appropriate, with perhaps some German idiom. Only occasional word order mistakes.</p> <p>Not too many spelling mistakes. Few serious/frequent minor grammar errors: Verb forms, tense, agreements, endings correct <u>more often than not</u>, esp. at upper end of category.</p>	7 - 11 (7 - 9, 10 - 11)
15 – 20	<p>Vocabulary use good - rich, idiomatic and appropriate. Few word order mistakes.</p> <p>Spelling mistakes rare, grammar generally correct: Good level of accuracy in verb endings, agreements; correct use of tense.</p>	12 - 15

N.B. Use your **red biro marks** to make a **global judgement of use of language**, placing and refining it in the appropriate category as outlined above.

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary and word order elements** only and not on spelling and grammar.

B. Short note**(30 marks)**Award **content** marks first**Content = 14, Expression = 16***(Primarily checking that the content of the message can be understood)*

- A 3 marks** (1) (I'm) going / gone (*can accept* bin / ich bin - *as in* Bin zur Apotheke)
 (1) to
 (1) chemist (Apotheke; *accept* Drogerie)
- B 3 marks** (1) Need / looking for / want / to buy / ...
 (1) item of medication (*accept* Paracetamol, Aspirin, *not* Irish Brand Names)
 (1) for symptoms
- C 4 marks** (1) After that (*accept* Auch)
 (1) going to / buying in
 (1) supermarket (*accept* shop vocab, *incl.* Markt)
 (1) honey / lemon
- D 4 marks** (1) (will be / coming) back / home (*can be Present Tense*)
 (1) for lunch (*accept* Mittag / Essen)
 (1) sleep / to bed
 (1) (in) afternoon (Nachmittag!)

Written Expression (Checking the accuracy of language)

0 – 5	Vocabulary <u>very</u> inadequate, word order very poor. Spelling very poor, serious grammar mistakes. Sentence structure very basic.
6 – 11	Vocabulary: limited range - may still contain some English - to adequate. Quite a few word order mistakes to fewer word order mistakes. Spelling inadequate to quite good, frequent to less frequent minor grammar mistakes/ some serious grammar mistakes. Limited to adequate range of structures used.
12 - 16	Vocabulary: very appropriate, even rich/ adventurous. Few word order mistakes. Spelling good on the whole. Grammar correct on the whole. Evidence of competence in use of good range of structures.

N.B. Use your **red biro marks** to make a global judgement of use of language, placing and refining it in the appropriate category as outlined above.

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the vocabulary and word order elements only and not on grammar and spelling.